

Distrito Escolar Unificado Costero de San Luis

# Escuela Primaria Hawthorne

Preescolar hasta el  
Grado 6

Brittany Tricamo, Director

Correo electrónico:  
btricamo@slcusd.org



2125 Story Street  
San Luis Obispo, CA 93401  
Teléfono: (805) 596-4070  
Fax: (805) 544-5759  
Código CDS: 40-68809-6043236  
Sitio en la Red: [ha.slcusd.org](http://ha.slcusd.org)

## Informe de Rendimiento de Cuentas Escolar del 2020-2021

*Publicado durante el 2021-2022*

<p><b>JUNTA DE EDUCACIÓN</b> <b>DICIEMBRE 2021-NOVIEMBRE 2022</b></p> <p>President Chris Ungar</p> <p>Clerk Ellen Sheffer</p> <p>Members: Mark Buchman Eve Dobler-Drew Kathryn Eisendrath-Rogers Evelyn Frame Marilyn Rodger</p>	<p><b>Nuestra Visión</b></p> <p><b>El Costero de San Luis prepara a cada estudiante para una vida con propósito.</b></p> <p><b>Nuestros estudiantes se convierten en pensadores valientes y creativos. Están preparados para la universidad y la carrera, colaboradores hábiles y contribuyentes productivos a un mundo diverso y en rápida evolución.</b></p> <p><b>Nuestra Misión</b></p> <p><b>El Distrito Escolar Unificado Costero de San Luis educa a los estudiantes a través de experiencias rigurosas, relevantes y atractivas proporcionadas por personal atento y conectado con el apoyo de toda la comunidad.</b></p>	<p><b>OFICINA DEL DISTRITO</b></p> <p>1500 Calle Lizzie San Luis Obispo, CA 93401 Teléfono: (805) 549-1200 Fax: (805) 549-9074 Correo electrónico: <a href="mailto:district@slcusd.org">district@slcusd.org</a> Sitio en la Red: <a href="http://www.slcusd.org">www.slcusd.org</a></p> <p>Eric Prater, Dr. Ed. Superintendente</p> <p>Ryan Pinkerton Asistente al Superintendente Servicios Fiscales</p> <p>Diane Frost Asistente al Superintendente Servicios Educativos</p>
--	---	--

El Distrito identificó los siguientes seis principios básicos para ilustrar sus valores y compromiso con los estudiantes, el personal, las familias y la comunidad en general. El Consejo Escolar y el personal del Distrito utilizarán estos principios como una guía para la toma de decisiones para el futuro del Distrito.

### 2021-2025:

**Todo significa Todo:** Todo el personal se enfoca en el éxito de todos los estudiantes. Hay muchos caminos y oportunidades para que los estudiantes aprendan, logren y celebren su éxito intelectual, creativo, personal y futuro.

**Expectaciones Altas:** Las expectativas de los estudiantes, los padres y el personal están claramente definidas, comprendidas y compartidas. Los estudiantes, los padres y el personal reciben el poder, el apoyo y las oportunidades de capacitación y desarrollo profesional para cumplir con las expectativas. El SLCUSD crea ambientes de aprendizaje que capacitan a los estudiantes para que se apropien de su aprendizaje para que encuentren un propósito, significado y alegría en su educación y sobrepasen más allá de la escuela secundaria.

**Respeto e Integridad:** La comunicación y las interacciones entre los estudiantes, el personal y los padres se definen por el respeto mutuo, la confianza, la empatía y el apoyo. El SLCUSD se esfuerza por crear un espacio seguro para que los estudiantes aprendan sobre sí mismos, otras personas y el mundo que los rodea.

**Colaboración y Conversación Civil:** La organización trabaja de manera colaborativa y creativa para asegurar el éxito de los estudiantes en un ambiente de apoyo. Las decisiones se toman con el aporte y la participación de las partes interesadas. Se espera un pensamiento crítico, un diálogo colegiado y una conversación civilizada en torno a problemas desafiantes. Los éxitos se reconocen y celebran.

**Cultura de Cuidado y Seguridad:** Las escuelas y todos los lugares de trabajo del distrito son entornos seguros para los estudiantes, los padres y el personal. El SLCUSD se enfoca en las necesidades socioemocionales de nuestros estudiantes, valora las voces de los estudiantes y crea comunidades escolares enriquecedoras e inclusivas. Los estudiantes, el personal y las familias son miembros compasivos de la comunidad escolar.

**Mejora Continua:** El personal, los estudiantes y los padres evalúan el progreso de manera colaborativa utilizando múltiples medidas confiables y hacen cambios cuando sea necesario.

## I. Data y Acceso

*Ed-Data* es una asociación con el CDE, EdSource, y el Equipo de Asistencia de Administración y Crisis Fiscal (FCMAT) que provee información financiera, demográfica, y de desenvolvimiento extensivo acerca de los distritos escolares y escuelas del kindergarten hasta el doceavo grado.

*DataQuest* es una herramienta de datos en línea que se puede acceder en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Concretamente, *DataQuest* es un sistema dinámico que proporciona informes sobre la responsabilidad de la escuela (por ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico [API], el Progreso Anual Adecuado [conocido en inglés como AYP]), los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las inscripciones en cursos, el personal y los datos relacionados con los alumnos aprendices de inglés.

*Acceso a Internet está disponible* en bibliotecas y otros establecimientos accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, estos lugares permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo en que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas que están disponibles en el puesto de trabajo y la capacidad de imprimir documentos.

## II. Acerca de la Escuela Primaria Hawthorne

### Descripción de la Escuela y Declaración de su Misión

La Escuela Primaria Hawthorne ofrece la posibilidad de **Conexión, Cumplimiento, y Logro** para **todos** Estudiantes, Personal, Padres, y Miembros de la Comunidad.

La primaria Hawthorne es una escuela magnífica anidada en el mismo corazón de San Luis Obispo. Su bella torre de reloj llama a nuestras familias y nuestra comunidad. Tenemos un ambiente de aprendizaje seguro y cálido con un personal entusiasta. Nosotros tenemos un ambiente de aprendizaje seguro con personal entusiasta. Los maestros en Hawthorne se enorgullecen de asegurar que todas las necesidades sociales, emocionales y académicas de todos los estudiantes sean satisfechas. En el 2006, Hawthorne fue honrada como Escuela de Alto Alcance de California. En el 2013 - año escolar 2014, Hawthorne se convirtió en uno de los 10% escuelas de Título I en el estado de California. La comunidad de la primaria Hawthorne produce estudiantes que son aprendices con éxito y que contribuyen positivamente a nuestra comunidad. Tenemos expectativas altas para todos los estudiantes y para nosotros. Esperamos que todos los estudiantes obtengan éxito en alcanzar o sobrepasar los niveles de competencia de sus niveles de grado. Los maestros, auxiliares, administradores, padres, y la comunidad se dedican a este esfuerzo.

### Oportunidades para la Participación de los Padres

Los padres son la clave de nuestro éxito en Hawthorne. Los padres se ofrecen de voluntarios en las clases, sirven en varios comités en la escuela y el distrito, y sirven de chaperones en actividades y excursiones. Los padres también ayudan a planificar muchas de nuestras funciones especiales que nuestros estudiantes disfrutan, como el Día Internacional, las Ferias del Libro, las Ferias de Artesanía, el Jardín Escolar y las Electivas de la Academia SOAR. Los padres también están representados en nuestro Equipo de Liderazgo y el Consejo del Sitio Escolar. Tenemos una PTA (Asociación de padres y maestros) y un grupo ELAC muy activos y positivos que proveen a la comunidad de padres con oportunidades de dar su opinión acerca de situaciones y programas claves en nuestra escuela. Para más información acerca de oportunidades de participación de padres, por favor póngase en contacto con el director, Brittany Tricamo, al (805) 596-4070.

### Matriculación por Nivel de Grado (2020-2021)

Nivel de Grado	Número de Estudiantes
Preescolar	14*
Kindergarten	65
Grado 1	46
Grado 2	44
Grado 3	43
Grado 4	68
Grado 5	56
Grado 6	48
<b>Matriculación Total</b>	<b>370</b>

\*No forma parte de los datos - La información sólo

### Matriculación por Grupo (2020-21)

Grupo	Porcentaje de Matriculación
Masculino	52%
Mujer	48%
No binario	0%
Afro-Americano	1.4%
Indo-Americano o Natural de Alaska	0.5%
Asiático	1.1%
Filipino	0%
Hispano o latino	40.5%
Isleño del Pacífico	0.3%
Blanco (no hispano)	46.5%
Dos o más	9.5%
Desaventajado socio-económicamente	55.9%
Aprendices de Inglés	16.5%
Estudiantes Discapacitados	11.9%

### Promedio de Tamaño de Clase y Distribución de Tamaño de Clase (Primaria)

Esta tabla muestra el promedio de tamaño de clase por nivel de grado y el número de aulas que caen dentro de cada categoría por tamaño (una variedad de total de estudiantes por aula).

Nivel de Grado	Tamaño de clase promedio	2018-19			Tamaño de clase promedio	2019-20			Tamaño de clase promedio	2020-21		
		Número de Aulas				Número de Aulas				Número de Aulas		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Pre	23		1		19	1			14	1		
K	25		2		21	1	2		16	3	1	
1	23		2		24		2		15	2	1	
2	29		2		21	1	1		15	1	2	
3	28		3		24		3		14	3		
4	25		2		27	1	1		24	2	1	1
5	24		2		22		2		14	3	1	
6	25		2		26		2		16	1	2	

### III. Ambiente Escolar

#### Plan de Seguridad de la Escuela (2020-2021)

El personal de Hawthorne se preocupa profundamente por la seguridad y el bienestar de todos los estudiantes, del personal y de los padres. La escuela Hawthorne tiene un programa de seguridad completo que está al corriente y es efectivo. Nuestro campo escolar es seguro y mensualmente el personal repasa los tópicos de seguridad. Nuestro plan se practica y los empleados están alertas de cómo trabaja íntimamente. El Plan de Seguridad de la escuela fue puesto al día en agosto 2021 y revisado con el Consejo de Sitio Escolar y el personal de la escuela en septiembre 2021.

#### Suspensiones y Expulsiones

Esta tabla demuestra la tasa de suspensiones y expulsiones (el número total de incidentes divididos por el total matriculado) en la escuela y a nivel del distrito en el período de los más recientes tres años.

Tasa	Escuela			Distrito		
	2018-19	2019-20	2020-21	2018-19	2019-20	2020-21
Suspensiones	0.5%	0.013%	0.002%	2.7%	0.024%	0.004%
Expulsiones	0%	0%	0%	0.1%	0.0013%	0%

#### Suspensiones y expulsiones por grupo de estudiantes (año escolar 2020-2021) (Columna 1) Ausentismo crónico por grupo de alumnos (curso escolar 2020-2021) (Columna 2)

Grupo	Porcentaje de Matrícula	Columna 1	Columna 2
Todos los estudiantes		0.002%	12.3%
Masculino		0.9%	13.1%
Mujer		%	11.5%
No binario		%	%
Afro-Americano		%	20%
Indo-Americano o Natural de Alaska		%	%
Asiático		%	16.7%
Filipino		%	%
Hispano o latino		%	13.1%
Islaño del Pacífico		%	%
Blanco (no hispano)		0.2%	10.2%
Dos o más		%	18.9%
Desaventajado socio-económicamente		%	18.9%
Aprendices de Inglés		%	10.4%
Estudiantes Deshabilitados		%	17.5%

### IV. Instalaciones Escolares

#### Condiciones de Instalaciones y Mejoras Planeadas

El distrito ha hecho un gran esfuerzo para asegurarse de que todas las instalaciones escolares sean seguras, limpias, y funcionen adecuadamente. Para asistir en este esfuerzo, el distrito usa un instrumento de encuesta para las instalaciones desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuela Pública del Estado de California. Los resultados de esta encuesta están disponibles en la oficina de Edificios, Campos y Transportación. Lo siguiente es información más específica sobre la condición de la escuela y los esfuerzos hechos para asegurarse que los estudiantes estén provistos con un ambiente de aprendizaje que sea limpio, seguro y funcional.

### Edad de los Edificios en la Escuela

La Escuela Hawthorne tiene 23 aulas, un salón de uso múltiple, una biblioteca y una oficina. El campo principal fue construido en 1962; y una adición fue construida en 1998.

### Mantenimiento y Reparos

El personal de mantenimiento del distrito se asegura que los reparos necesarios para mantener la escuela en buenas condiciones y trabajando apropiadamente sean hechos a tiempo. Un proceso de orden de trabajo se usa para asegurarse del servicio eficiente y que los reparos de emergencia reciban la más alta prioridad. Muchas de nuestras instalaciones fueron rehabilitadas como parte de nuestra Programa de Construcción Medida A que comenzó en 1996. Las instalaciones del Distrito están en muy buena condición. Una renovación y adición completa del patio de recreo se completó en 2019.

### Horario y Proceso de Limpieza

La Junta de Educación ha adoptado estándares de limpieza para todas las escuelas en el distrito. Un sumario de estos estándares está disponible en la Oficina de Edificios, Campos y Transportación. El director trabaja diariamente con los conserjes para desarrollar itinerarios de limpieza para asegurar que la escuela esté limpia y segura.

### Presupuesto de Reparos Aplazados

El distrito participa en el Programa de Reparos Aplazado de Escuela del Estado, el cual es uno de los programas incluidos en SBX34 y permite la flexibilidad de ser usado para cualquier propósito educativo. El Distrito ha continuado usando el costeo del estado para asistir a los distritos escolares con gastos de reparos o reemplazos mayores en componentes de existentes edificios escolares. Típicamente, esto incluye techos, plomería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura interior o exterior, y sistemas de pisos.

### Presupuesto de Proyectos Aplazados

El plan completo de mantenimiento aplazado del distrito, aprobado por la Junta de Educación, está disponible en la Oficina de Edificios, Campos y Transportación.

### Estado de Condición en Buen Reparo de Instalación Escolar

Esta tabla muestra los resultados de la inspección de sitio escolar completada más recientemente para determinar la buena condición de la instalación escolar. Año y mes del informe FIT más reciente: 11/18/20

Sistema Inspeccionado	Bueno	Regular	Pobre	Reparo Necesario y Acción Tomada o planeada
<b>Sistemas:</b> fugas de gas, Mecánico/HVAC, Desagües	✓			La acción tomada o planeada se sigue con la programa "School Dude"
<b>Interior:</b> superficies interiores	✓			
<b>Limpieza:</b> Limpieza en general, Plagas de Insectos/Roedores	✓			
<b>Eléctrico:</b> Eléctrico	✓			
<b>Baños/fuentes:</b> Baños, Lavamanos/fuentes	✓			
<b>Seguridad:</b> Seguridad contra fuego, Materiales peligrosos	✓			
<b>Estructural:</b> Daño estructural, techos	✓			
<b>Externa:</b> Patio de Recreo, Terrenos escolares, Ventanas, Puertas, Rejas, Cercas	✓			
<b>Calificación en General</b>	✓			

## V. Maestros

**Preparación y Colocación de Maestro (Año escolar 2019-2020)** La siguiente información no estará disponible para su publicación el 31 de enero de 2022. Fecha de publicación TBD por CDE.

Autorización/Asignación	Escuela #	Escuela %	Distrito #	Distrito %	Estado #	Estado %
<b>Credencial completa para colocación de sujeto y estudiante</b>						
<b>Titulares de credenciales interinas asignadas apropiadamente</b>						
<b>Maestros sin credenciales y asignaciones incorrectas</b>						
<b>Maestros con credenciales asignados fuera del-campo</b>						
<b>Desconocido</b>						
<b>Total, de posiciones para maestros</b>						

Nota: Los datos de esta tabla se basan en el estado Equivalente a Tiempo Completo (FTE). Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo; un FTE también podría representar a dos miembros del personal, cada uno de los cuales trabaja el 50 por ciento del tiempo completo. Además, una asignación se define como una posición que se asigna a un educador en función del ambiente, la materia y el nivel de grado. Una autorización se define como los servicios que un educador está autorizado a brindar a los estudiantes.

## Maestros sin credenciales y asignaciones incorrectas (Año escolar 2019-2020)

Autorización/Asignaciones	Número
Permisos y Dispensas	
Asignaciones incorrectas	
Posiciones vacantes	
<b>Total, Maestros sin credenciales y asignaciones incorrectas</b>	

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos ocupados por maestros que carecen de autorización legal para enseñar ese nivel de grado, materia, grupo de estudiantes, etc. \* Las asignaciones incorrectas total de maestros incluyen la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de Aprendices de Inglés.

## Maestros con credenciales Asignados Fuera-del-campo (Año escolar 2019-2020)

Indicador	Número
Maestros con credenciales autorizados en un Permiso o Dispensa	
Opción de asignaciones locales	
<b>Total, Maestros fuera-del-campo</b>	
Asignaciones incorrectas para Aprendices de Inglés	
<b>Sin credencial, permiso o autorización para enseñar</b>	

Nota: Para más información consulte la página actualizada en la web de Definiciones de Equidad Docente en <https://www.cde.ca.gov/pd/ee/teacherequitydefinitions.asp>

## VI. Personal de Apoyo

### Consejeros Académicos y Otro Personal de Apoyo (2020-2021)

La siguiente tabla muestra, en unidades de equivalencias de tiempo completo (FTE), el número de consejeros académicos y otro personal de apoyo quienes son asignados a la escuela el número promedio de estudiantes por consejero académico. Un equivalente FTE de un miembro de personal trabajando tiempo completo; un FTE podría también representar dos miembros del personal que trabajan 50 por ciento de tiempo completo cada uno.

Título	Número de ETC Asignado a la Escuela	Número del Promedios de Estudiantes por Consejero
Orientador/a	0.5	370
Bibliotecario/a y Maestro de Media	0.06	
Personal (Para profesional) Servicios de Media en Biblioteca	1	
Psicólogo/a	0.71	
Enfermera/o	0.29	
Logopeda/especialista en audición y lenguaje (fonoaudiólogo)	0.95	
Educación Física Adaptativa	0.06	
Terapeuta ocupacional	0.2	

## VII. Currículo y Materiales de Instrucción

### Calidad, Actualidad, y Disponibilidad de Libros y Materiales de Instrucción (2021-2022)

Proveyendo el personal y estudiantes con libros de texto de alta calidad y materiales de instrucción es una prioridad del distrito escolar. El porcentaje de libros de texto por alumno es un libro de texto por cada estudiante.

Áreas de Currículo Básico	Calidad, Actualidad y Disponibilidad de Libros y Materiales De Instrucción	Áreas de Currículo Básico
Lectura/Arte de Lenguaje	1 por estudiante	0
Matemáticas	1 por estudiante	0
Ciencia	1 por estudiante	0
Historia/Ciencias Sociales	1 por estudiante	0
Lenguaje Extranjero	1 por estudiante	0
Salud	1 por estudiante	0
Artes Visuales y Bellas Artes	Suficientes Materiales de Instrucción	0
Equipo de Laboratorio de Ciencia (Grados 9-12)	Suficientes Materiales de Instrucción	0

## Áreas de Currículo Básico K-8

El distrito ha adoptado y comprado los siguientes materiales de la lista más reciente de materiales basados en estándares adoptados por la Junta de Educación del Estado.

Materia	Adoptado	Niveles	Publicador	Título
Lectura/Arte de Lenguaje	2016	K-6(ciudad)	Heinemann	<i>Units of Study for Teaching Reading</i>
	2003	6(LOMS) 7,8	McDougal Littell	<i>Language of Literature</i>
Matemáticas	2014	K-2	Math Learning Center	<i>Bridges, 2<sup>nd</sup> Edition</i>
	2015	3-5	Math Learning Center	<i>Bridges, 2<sup>nd</sup> Edition</i>
	2016	6	College Preparatory Mathematics	<i>Core Connections, Course 1</i>
	2016	7-8	College Preparatory Mathematics	<i>Core Connections, Course 2 &amp; Course 3</i>
Historia/Ciencias Sociales	2007	K-5	Houghton Mifflin	<i>Houghton Mifflin History/Social Science</i>
	2020	6	National Geographic Learning	<i>World History: Ancient Civilizations</i>
	2020	7	National Geographic Learning	<i>National Geographic Explore</i>
	2020	8	National Geographic Learning	<i>World History: Medieval and Early Modern Times</i>
Ciencias	2016	K-8	Delta Education	<i>FOSS Next Generation</i>
	2020	6	Delta Education	<i>FOSS Next Generation</i>
	2020	7	Delta Education	<i>FOSS Next Generation</i>
	2020	8	Delta Education	<i>FOSS Next Generation</i>

## Áreas de Plan de Estudios Básicos 9-12

El distrito ha adoptado y comprado los siguientes materiales basados sobre los estándares para los grados 9-12 que son consistentes con el contenido y los ciclos marcados por el plan de estudios adoptado por la Junta de Educación Estatal.

Materia	Adoptado	Niveles	Publicador	Título
Inglés	2003	9-12	McDougal Littell	<i>Language of Literature</i>
Matemáticas	2015	9-12	College Preparatory Mathematics	<i>Core Connections, Algebra I</i>
	2015	9-12	College Preparatory Mathematics	<i>Core Connections, Geometry</i>
	2015	9-12	College Preparatory Mathematics	<i>Core Connections, Algebra II</i>
	2015	9-12	W.H. Freeman and Company/BFW	<i>The Practice of Statistics, 5th Edition</i>
	2005	9-12	Prentice Hall	<i>Calculus: Graphical, Numerical, Algebraic (AB)</i>
	2007	9-12	Prentice Hall	<i>Calculus: Graphical, Numerical, Algebraic, AP Ed. (BC)</i>
	2010	9-12	Pearson/Addison Wesley	<i>Precalculus</i>
Historia/Ciencias Sociales	2019	10	Houghton Mifflin Harcourt	<i>Modern World History: California Edition</i>
	2019	10-12	Cengage	<i>Western Civilization Since 1300 (AP)</i>
	2019	11	Houghton Mifflin Harcourt	<i>American History, Reconstruction to the Present</i>
	2019	12	Pearson	<i>Magruder's American Government</i>
	2020	12	Bedford, Freeman & Worth	<i>American Government: Stories of a Nation (AP)</i>
Ciencias	2018	9	Lab-Aides	<i>Science and Global Issues: Biology, 2<sup>nd</sup> Edition</i>
	2021	9-12	Pearson Education	<i>Biology (AP Edition)</i>
	2021	10-12	Pearson Education	<i>Environment: The Science Behind the Stories, 7th Edition (AP)</i>
	2017	10-12	Pearson Education	<i>Environmental Science: Toward a Sustainable Future</i>
	2020	10	Houghton Mifflin Harcourt	<i>California HMH Science Dimensions Chemistry in Earth Systems</i>
	2014	11-12	Wiley	<i>Cutnell &amp; Johnson Physics, 10th Edition (AP)</i>

## Salud

Cada alumno/a matriculado/a en un curso de salud tiene suficientes libros de texto o materiales de instrucción consistentes con el contenido y los ciclos marcados por el plan de estudios adoptado por la Junta de Educación Estatal.

Materia	Año Adoptado	Niveles de Grado	Publicador	Título
Salud	2006	9	Holt, Rinehart & Winston	<i>Lifetime Health</i>

## Lenguaje mundial

Cada alumno/a matriculado en un curso de idioma extranjero tiene suficientes libros de texto o materiales de instrucción que son consistentes con el contenido y los ciclos marcados por el plan de estudios adoptados por la Junta de Educación del Estado.

Subject	Year Adopted	Grade Levels	Publisher	Title
Spanish	2018	9-12	Vista Higher Learning	<i>Senderos, Levels 1-4</i>
	2018	9-12	Holt McDougal Online	<i>Abriendo puertas: Ampliando perspectivas</i>
	2013	9-12	Pearson	<i>Reflexiones: Introducción a la literatura hispánica (AP Edition)</i>
	2020	9-12	McGraw-Hill	<i>Tu Mundo: Espanol Sin Fronteras, 2nd Edition</i>
French	2018	9-12	Vista Higher Learning	<i>D'accord! Langue et Culture du Monde Francophone, Levels 1-3</i>
Latin	2012	9-12	Cambridge	<i>Cambridge Latin Course, North American, 4<sup>th</sup> Edition</i>
	2012	9-12	Bolchazy-Carducci Publishers	<i>Aeneid Books I-VI and Selections from Julius Caesar's Commentarii de bello gallico</i>
ASL	2008	9-12	Dawn Sign Press	<i>Signing Naturally</i>

## VIII. Finanzas Escolares

### Gastos Por Estudiante y Salarios de Maestros del Sitio Escolar (Año Fiscal 2019-2020)

Las siguientes cifras aportadas muestran una comparación de los gastos de la escuela por estudiante de recursos sin restricción (básico) con otras escuelas en el distrito y a través del estado, y una comparación del salario promedio de maestros en el sitio escolar con salarios promedio de maestros en los niveles del distrito y del estado. Información detallada acerca de gastos escolares se encuentran en el sitio de la red de Gastos Actuales de la Educación en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/> y los salarios de maestros pueden ser encontrados en la página en la Red de Salarios y Beneficios Certificadas en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Gastos Totales Por Estudiante	Gastos Por Estudiante (Supplemental)	Gastos Por Estudiante (Básico)	Promedio del Salario de Maestros
Sitio Escolar	\$13,495	\$3,244	\$10,251	\$74,541
Distrito			\$13,353	\$78,113
Porcentaje de Diferencia – Sitio Escolar y Distrito			-23.23%	-4.57%
Estado			\$7,750	\$83,901
Porcentaje de Diferencia – Sitio Escolar y Estado			32.27%	-11.16%

### Tipos de Servicios Costeados (2020-2021)

Los servicios cubiertos incluyen los de instrucción, de transportación, operación y administrativos. Algunos de los programas costeados por recursos estatales y federales que le permiten al distrito proveer servicios para apoyar el alcance y bienestar del/la estudiante:

Educación en Carreras Técnicas  
Preparación para el Colegio  
Instrucción en Lenguaje Inglés  
Educación de Niños sin Hogar  
Lotería

Competencia Limitada en Inglés, Título III  
Educación Especial  
Título I, Título IV Apoyo estudiantil y enriquecimiento académico  
Educación Vocacional  
Subvención general de estudiantes con el rendimiento más bajo

### Salarios de Maestros y Administrativos (Año Fiscal 2019-2020)

Esta tabla muestra información del salario para maestros, directores, y superintendentes, y compara estas cifras al promedio estatal para distritos del mismo tipo y tamaño. Esta tabla también muestra los salarios de maestro y administrativos como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras a los promedios estatales para distritos del mismo tipo y tamaño. Información detallada acerca de salarios puede ser encontrada en la página en la red <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Sobre Beneficios y Salarios Certificadas

Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio del Estado para Distritos En Misma Categoría
Salario de Maestro/a Principiante	\$48,399	\$51,029
Salario de Maestro/a Medio	\$72,291	\$78,583
Salario de Maestro/a Más Alto	\$101,697	\$99,506
Salario Promedio de Director/a (Primaria)	\$134,818	\$124,576
Salario Promedio de Director/a (Escuela Media)	\$146,286	\$131,395
Salario Promedio de Director/a (Preparatoria)	\$161,971	\$144,697
Salario de Superintendente	\$219,578	\$240,194
% de Presupuesto para Salarios de Maestros	32%	34%
% de Presupuesto para Salarios Administrativos	5%	6%

## IX. Desarrollo de Estudiantes

Por favor note los puntajes no se muestran cuando el número de estudiantes examinados es 10 o menos, porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeña para exactitud estadística, o para proteger la privacidad del estudiante. En ningún caso el puntaje de ningún grupo será reportado que deliberada o sin advertirlo podría hacer públicos los puntajes o desarrollo de un/a estudiante individual.

### Evaluación del Rendimiento de Estudiantes de California y Resultados del Progreso de Todos los Estudiantes (Año Escolar 20-21)

Materia	Porcentaje de Estudiantes Satisfaciendo o Excediendo los Estándares del Estado					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2019-20	2020-21	2019-20	2020-21	2019-20	2020-21
Artes del Lenguaje Inglés / Alfabetismo (grados 3-8 y 11)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Matemáticas (grados 3-8 y 11)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Las celdas de datos de 2019-2020 con valores N / A indican que los datos de 2019-2020 no están disponibles debido a la pandemia de COVID-19 y la suspensión de la prueba sumativa resultante. Se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que eximió los requisitos de evaluación, responsabilidad e informes para el año escolar 2019-2020. Nota: Las celdas de datos 2020-2021 tienen valores N / A porque estos datos no son comparables con los datos de otros años debido a la pandemia COVID-19 durante el año escolar 2020-2021. Cuando las evaluaciones CAASPP en ELA y / o matemáticas no son la opción más viable, se permitió a las LEA administrar evaluaciones locales. Por lo tanto, los datos de 2020-2021 entre los años escolares de la escuela, el distrito y el estado no son una comparación precisa. Como tal, es inapropiado comparar los resultados del año escolar 2020-2021 con otros años escolares.

### CAASPP Resultados de las Pruebas – Artes del Lenguaje Inglés (ELA) Separado por Grupos de Estudiantes, Grados Tres hasta Octavo y Onceavo (Año Escolar 20-21)

Grupos de Estudiantes	Inscripción Total	Numero Examinado	Porcentaje Examinado	Porcentaje alcanzado o superado
Todos los Estudiantes	230	221	96.09	47.06
Masculino	124	117	94.35	43.59
Femenino	106	104	98.11	50.96
Asiático	--	--	--	--
Hispano o Latino	99	95	95.96	27.37
Blanco	105	102	97.14	59.8
Dos o Más Razas	18	16	88.89	81.25
Con Desventajas Socioeconómicas	139	134	96.4	33.58
Aprendices de Inglés	38	34	89.47	8.82
Estudiantes con Discapacidades	39	36	92.31	22.22

Nota: Los resultados de las pruebas de ELA/Math incluyen la Evaluación Sumaria Balanceada más Inteligente y el CAA. El "Porcentaje Alcanzado o Excedido" se calcula tomando el número total de estudiante que alcanzaron o excedieron el estándar en la Evaluación Sumaria Balanceada más Inteligente y sumándole el número de estudiantes que alcanzaron el estándar en el CAA y dividido por el número total de estudiantes que participaron en ambas pruebas.

Guiones dobles - aparecen en la tabla cuando el número total de estudiantes es diez o menor, debido a que el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para significación estadística o para proteger la privacidad del estudiante.

Nota: El número de estudiantes examinados incluye todos los estudiantes que participaron en la prueba, si recibieron o no calificación; sin embargo, el número de estudiantes examinados no es el número que fue usado para calcular los porcentajes de nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro son calculados usando solamente los estudiantes que recibieron calificaciones.

### CAASPP Resultados de la Pruebas – Matemáticas Separados por Grupos de Estudiantes, Grados Tercero hasta Octavo y Onceavo (Año Escolar 20-21)

Grupos de Estudiantes	Inscripción Total	Numero Examinado	Porcentaje Examinado	Porcentaje alcanzado o superado
Todos los Estudiantes	230	220	95.65	41.82
Masculino	124	115	92.74	44.35
Femenino	106	105	99.06	39.05
Asiático	--	--	--	--
Hispano o Latino	99	95	95.96	25.26
Blanco	105	101	96.19	56.44
Dos o Más Razas	18	16	88.89	50
Con Desventajas Socioeconómicas	139	133	95.68	30.83
Aprendices de Inglés	38	35	92.11	8.57
Estudiantes con Discapacidades	39	35	89.74	17.14



**Resultados del examen CAASPP en ciencia para todos los estudiantes  
Grados cinco, ocho y bachillerato  
Porcentaje de estudiantes que cumplen o superan el estándar estatal**

Tema	Escuela 2019–20	Escuela 2020–21	Distrito 2019–20	Distrito 2020–21	Estado 2019–20	Estado 2020–21
Ciencia (Grados 5, 8 y escuela secundaria)	N/A	21.43	N/A	42.48	N/A	28.72

Nota: Las celdas de datos de 2019-2020 con valores N / A indican que los datos de 2019-2020 no están disponibles debido a la pandemia de COVID-19 y la suspensión de pruebas acumulativas resultante. Se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que eximió los requisitos de evaluación, responsabilidad e informes para el año escolar 2019-2020.

**CAASPP Resultados de la Pruebas – Ciencia  
Separados por Grupos de Estudiantes, Grados Cinco, Ocho y secundaria (Año Escolar 20-21)**

Grupos de Estudiantes	Inscripción Total	Numero Examinado	Porcentaje Examinado	Porcentaje alcanzado o superado
Todos los Estudiantes	64	56	87.5	21.43
Masculino	35	30	85.71	33.33
Femenino	29	26	89.66	7.69
Asiático	--	--	--	--
Hispano o Latino	24	21	87.5	14.29
Blanco	34	30	88.24	23.33
Dos o Más Razas	--	--	--	--
Con Desventajas Socioeconómicas	36	33	91.67	18.18
Aprendices de Inglés	11	9	81.82	--
Estudiantes con Discapacidades	14	14	100	14.29

**Resultados de la Prueba de Aptitud Física de California (2020-21)**

La Prueba de Aptitud Física de California se administra a los estudiantes en grados 5, 7, y 9. Esta tabla muestra por nivel de grado el porcentaje de estudiantes alcanzando los estándares de buena condición física en el más reciente período de pruebas. Para obtener información detallada acerca de esta prueba, y la comparación de la escuela con los niveles del distrito y el estado, vea la página en la red de CDE PFT en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pfi/>.

Porcentaje de Estudiantes Cumpliendo con Estándares de Buena Condición Física			
5	Cuatro de Seis Estándares	Nivel de Grado	Seis de Seis Estándares
5	N/A	N/A	N/A

Nota: Debido a la pandemia de COVID-19, la prueba de aptitud física se suspendió durante el año escolar 2020-2021 y, por lo tanto, no se reportan datos.

**X. Plan e Itinerario de Instrucción**

**Desarrollo Profesional**

Días de Desarrollo profesional se planean anualmente para proveer capacitación en áreas específicas del currículo, y/o evaluación.

Medida	2019-20	2020-21	2021-22
Número de días escolares dedicados al desarrollo del personal y la mejora continua	32/19	55/39	59/43

Nota: Días completos / Días parciales



La Tarjeta de Reporte de Contabilidad de Escuela (SARC), requerida por ley que se publique anualmente, contiene información acerca de la condición y actuación de cada escuela pública en California. Más información acerca de los requisitos de SARC está disponible en el sitio de la red del Departamento de Educación de California en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Para información adicional acerca de esta escuela, padres y miembros de la comunidad usted debe ponerse en contacto con el director de la escuela o la oficina del distrito.